beurer

FT 09/1

CE 0483

BEURER GmbH • Söflinger Str. 218
89077 Ulm (Germany) • www.beurer.com
www.beurer-gesundheitsratgeber.com
www.beurer-healthguide.com

NEDERLANDS

Verklaring van symbolen
In de gebruiksaanwijzing, op de verpakking en op het typeplaatje van het apparaat en de accessoires worden de volgende symbolen gebruikt:

⚠	Voorzichtig
	Neem de gebruiksaanwijzing in acht
	Toepassingsdeel type BF
	Verwijder het apparaat conform EU-richtlijn betreffende de verwijdering van elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	Fabrikant
PAP	Verpakking overeenkomstig de milieu-eisen verwijderen
IP 27	Beschermd tegen voorwerpen ≥ 12,5 mm en tegen tijdelijk onderdompelen in water
LOT	Chargenummer
Storage/Transport	Toegestane temperatuur en luchtvochtigheid bij opslag en transport
Operating	Toegestane temperatuur en luchtvochtigheid bij gebruik
CE 0483	Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.

Omvang van de levering: • Thermometer • Gebruiksaanwijzing • 1 x 1,5V batterij LR 41

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen – bewaren voor later gebruik.
Om alle voordelen van de koortsthermometer optimaal te kunnen benutten, dient u de gebruiksaanwijzing voor ingebruikneming zorgvuldig door te lezen, voor verder gebruik te bewaren en ook voor andere gebruikers toegankelijk te maken.
- De thermometer is uitsluitend bestemd voor het meten van de menselijke lichaamstemperatuur.
- De thermometer is alleen bestemd voor gebruik op het in de gebruiksaanwij zing aangegeven meetpunt op het menselij k lichaam.
- Het apparaat mag niet zonder toezicht aan kinderen worden gegeven.
- Controleer de thermometer iedere keer voordat u hem opnieuw gebruikt op tekenen van beschadiging of slijtage. Beschadigde of versleten thermometers mogen niet meer worden gebruikt.
- De minimale meettijd tot aan het geluidssignaal dient zonder uitzondering te worden nageleefd. Bespreek de vastgestelde waarden met uw huisarts.
- De thermometer bevat gevoelige elektronische componenten. Bescherm hem daarom tegen schokken, buigen, hoge temperaturen of directe zonnestraling.
- Gebruik in de buurt van sterke elektromagnetische velden, zoals bijv. naast een mobiele telefoon, kan tot een foutieve werking leiden.
- De thermometer voert bij het inschakelen een zelftest uit. Controleren van de meetnauwkeurigheid is niet nodig.
- Neem direct contact op met uw huisarts in geval van buitengewone temperatuurwaarden.
- Het apparaat voldoet aan de EU-richtlijn voor medische hulpmiddelen 93/42/EEC, de Duitse wet inzake medische producten, de Europese norm EN 12470-3: Medische thermometers - Deel 3: Prestatie van compacte elektrische (extrapolerende en niet-extrapolerende) thermometers met maximaalelement evenals aan de Europese norm EN 60601-1-2 (Overeenstemming met CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8), en is onderworpen aan bijzondere veiligheidsmaatregelen op het gebied van elektromagnetische compatibiliteit. Houd er daarbij rekening mee dat draagbare en mobiele HF-communicatie-installaties dit apparaat kunnen beïnvloeden.

⚠ **Aanwijzingen met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit**
- Het apparaat is geschikt voor gebruik in alle omgevingen die in deze gebruiksaanwijzing worden vermeld, waaronder de thuisomgeving.
- Het apparaat kan bij de aanwezigheid van elektromagnetische storingen onder omstandigheden mogelijk slechts beperkt worden gebruikt. Als gevolg daarvan kunnen bijv. foutmeldingen ontstaan of kan het display/apparaat uitvallen.
- Het gebruik van dit apparaat direct naast andere apparaten of met andere apparaten in gestapelde vorm moet worden vermeden, omdat dit een onjuiste werking tot gevolg kan hebben. Als gebruik op de hiervoor beschreven wijze noodzakelijk is, moeten dit apparaat en de andere apparaten in de gaten worden gehouden om er zeker van te zijn dat ze correct werken.
- Het gebruik van andere toebehoren dan de toebehoren die de fabrikant van dit apparaat vastgelegd of beschikbaar gesteld heeft, kan verhoogde elektromagnetische storingen of een verminderde bestandheid tegen storingen tot gevolg hebben, waardoor het apparaat mogelijk niet correct werkt.
- Als deze instructie niet in acht wordt genomen, kan dit de prestatiekenmerken van het apparaat negatief beïnvloeden.

Meetmethoden: Temperatuurmeting in de anus (rectaal)
Deze meetmethode is het betrouwbaarst en het nauwkeurigst. Breng hiervoor de punt van de thermometer voorzichtig 2–3 cm in de anus.

Temperatuurmeting in de mondholte (oraal)
Breng hiervoor de punt van de thermometer in één van de beide warmtezakken onder de tong of naast de tongwortel.

Temperatuurmeting in de okselholte (axillair)
Deze meetmethode is relatief onnauwkeurig en kan daarom vanuit medisch oogpunt niet worden aangeraden.

Meetmethode	Aanbevolen meettijd	Gemiddelde afwijking t.o.v. de rectale methode
in de anus	tot aan het geluidssignaal	–
in de mondholte	tot aan het geluidssignaal	-0,4 °C tot -1,5 °C
in de okselholte	min. 5 min.	-0,7 °C tot -2,0 °C

Gebruik
Verwijder vervolgens het beschermfolie op de display. Om in te schakelen drukt u kort op de AAN/UIT-toets. Het inschakelen wordt bevestigd door een kort geluidssignaal. Eerst voert de thermometer gedurende ca. 2 sec. een zelftest uit. Hierbij zijn alle segmenten van het display zichtbaar. Vervolgens verschijnt de referentiewaarde van 37 °C. Vervolgens knippert het meetsymbool "°C" en op de display wordt "Lo" weergegeven. De thermometer is klaar om te meten. Tijdens de meting wordt de actuele temperatuur voortdurend weergegeven en het "°C"-teken knippert. De meting wordt beëindigd zodra temperatuurstabiliteit is bereikt. Er klinkt een akoestisch signaal, het "°C"-teken knippert niet meer en de gemeten temperatuurwaarde wordt getoond. Zolang de gemeten temperatuur lager is dan 32 °C, verschijnt "Lo °C". Hogere waarden worden met een geluidssignaal direct aangegeven, bijv. 32,1 °C. Door een verlenging van de meettijd tot voorbij het geluidssignaal worden nauwkeurigere meetresultaten verkregen. Bij metingen in de okselholte dient de aanbevolen meettijd ondanks het geluidssignaal te worden nageleefd. Wanneer temperaturen boven de 37,8 °C gemeten worden, klinkt een koortsalarm (korte pieptoon – 10 seconden lang). Wanneer temperaturen boven de 42,9 °C worden gemeten, dan verschijnt het symbool voor "Hi °C". Schakel de thermometer na de meting uit door kort op de AAN/UIT-toets te drukken om de levensduur van de batterij te verlengen. Anders schakelt de thermometer zichzelf na ca. 10 min. automatisch uit.

Geheugen
De laatste meetwaarde wordt automatisch opgeslagen. Deze wordt direct na het inschakelen en de zelftest getoond. Druk op de AAN/UIT-toets om deze waarde weer te geven. Eerst voert de thermometer een zelftest uit. Daarna wordt de laatst opgeslagen meetwaarde ongeveer 2 seconden weergegeven. Vervolgens worden de referentiewaarde 37 °C en "Lo" op de display weergegeven. De thermometer is klaar voor gebruik en de oude opgeslagen meetwaarde wordt automatisch door de nieuwe meetwaarde vervangen.

Batterijwissel
De koortsthermometer bevat een alkali-mangaanbatterij met een lange levensduur (LR 41, 1,5 V) voor ca. 2 jaar. De batterij moet vervangen worden wanneer bij de rechteronderrand „T" verschijnt. Druk eerst het deksel van het batterijvak aan het eind van het apparaat met de vingers samen en schuif deze krachtig naar achteren. Verwijder de oude batterij en vervang deze door een batterij van hetzelfde type. Het +-teken op de batterij moet naar boven wijzen. Plaats vervolgens het deksel van het batterijvak op de behuizing.
Deponeer de gebruikte, volledig lege batterijen in de daarvoor specifiek bestemde afvalbakken of bied ze bij het afvalverwerkingsstation of de elektriciteitszaak aan als chemisch afval. U bent wettelijk verplicht de batterijen correct te verwijderen.
Deze tekens kunt u aantreffen op batterijen met schadelijke stoffen: Pb = batterij bevat lood, Cd = batterij bevat cadmium, Hg = batterij bevat kwik. Voor deze batterijen geldt: Pb, Hg.

Pb Cd Hg

⚠ Tips voor de omgang met batterijen
- Als vloeistof uit de batterijcel in aanraking komt met de huid of de ogen, moet u de betreffende plek met water spoelen en een arts raadplegen.
- ⚠ **Gevaar voor inslikken!** Kleine kinderen kunnen batterijen inslikken, met verstikking als gevolg. Bewaar batterijen daarom buiten het bereik van kleine kinderen!
- Neem de aanduiding van de polariteit (plus (+) en min (-)) in acht.
- Als er een batterij is gaan lekken, moet u veiligheidshandschoenen aantrekken en het batterijvak met een droge doek reinigen.
- Bescherm de batterijen tegen overmatige hitte.
- ⚠ **Explosiegevaar!** Werp batterijen niet in vuur.
- Batterijen mogen niet worden opgeladen en niet worden kortgesloten.
- Haal de batterijen uit het batterijvak als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Gebruik alleen hetzelfde of een gelijkwaardig type batterij.
- Vervang altijd alle batterijen tegelijk.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen!
- Haal batterijen niet uit elkaar, open ze niet en hak ze niet in kleine stukken.

Reiniging/desinfectie
Reinig en desinfecteer het apparaat voor en na elk gebruik. De thermometer is 100% waterdicht en kan voor reiniging resp. desinfectie probleemloos in water of een desinfecterende oplossing worden gedompeld. De thermometer mag in geen geval worden uitgekookt! Gebruik één van de hierna genoemde desinfecterende middelen volgens de instructies van de fabrikant. Andere reinigingsmiddelen of methoden kunnen leiden tot functiestoringen of beschadiging van het apparaat.
Naam van het middel: Isopropylalcohol 70%, Gigasept FF, Lysoformin, Aseptisol.

Bewaren/Verwijdering
Wanneer u de thermometer niet gebruikt, bewaar hem dan in de originele beschermhuls. De nauwkeurigheid van deze thermometer is zorgvuldig gecontroleerd en het apparaat is ontwikkeld met het oog op een lange gebruiksduur.
Wanneer het apparaat wordt gebruikt in de geneeskunde moeten meettechnische controles met daarvoor geschikte middelen worden uitgevoerd. Uitgebreide informatie voor het controleren van de nauwkeurigheid kan worden aangevraagd via het servicecadres.
Met het oog op het milieu mag het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet met het gewone huisvuil worden weggegooid. Het verwijderen kan via gespecialiseerde verzamelpunten in uw land gebeuren. Verwijder het apparaat conform de EU-richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Voor meer informatie kunt u contact opnemen met de verantwoordelijke instanties voor afvalverwijdering in uw gemeente.

Technische gegevens

Type:	FT 09/1
Meetbereik:	32 °C tot 42,9 °C
Meetnauwkeurigheid:	±0,1 °C in een waterbad van 35,5 °C tot 42,0 °C ±0,2 °C in een waterbad van 32,0 °C tot 35,4 °C ±0,2 °C in een waterbad van 42,1 °C tot 42,9 °C
Omgevingstemperatuur bij gebruik:	+10 °C – +40 °C, bij 30% tot 85% relatieve luchtvochtigheid
Bewaartemperatuur:	-10 °C – +60 °C, bij 25% tot 90% relatieve luchtvochtigheid

Het serienummer staat op het apparaat of in het batterijvak.

Garantie/service
Szczegółowe informacje na temat gwarancji i warunków gwarancji znajdują się w załączonej ulotce gwarancyjnej.

Fouten en wijzigingen voorbehouden

Medição da temperatura na axila (axilar)
Este método de medição é relativamente impreciso e do ponto de vista médico não se recomenda.

Método de medição	Duração de medição recomendada	Desvio médio em relação ao método rectal
no recto	até ao sinal acústico	–
na boca	até ao sinal acústico	-0,4 °C a -1,5 °C
na axila	mín. 5 min.	-0,7 °C a -2,0 °C

Utilização
Remova primeiro a película aplicada no mostrador. Para ligar o termómetro prima brevemente a tecla ligar/desligar. Um breve sinal acústico confirma que o termómetro foi ligado. Durante cerca de 2 segundos o termómetro realiza um autoteste. Enquanto isso, todos os segmentos do display são visíveis. Depois surge o valor de referência de 37 °C. A seguir, o símbolo de medição "°C" começa a piscar e no visor aparece "Lo". O termómetro está pronto para iniciar a medição. Durante a medição é mostrada permanentemente a temperatura actual enquanto o símbolo "°C" está a piscar. A medição é terminada no momento em que é atingida a estabilidade da temperatura. É emitido um sinal acústico, o símbolo "°C" deixa de piscar e é mostrado o valor da temperatura medida. Enquanto a temperatura for inferior a 32 °C, aparece "Lo °C". Valores mais elevados são anunciados directamente com um sinal acústico, por exemplo, 32,1 °C. Prolongando a medição para além do sinal acústico, são obtidos resultados de medição mais precisos. Nas medições na axila, a duração de medição recomendada deve ser cumprida, apesar do sinal acústico. Quando o termómetro mede uma temperatura situada acima dos 37,8 °C, ele emite um sinal de febre (sinais "beep" breves durante 10 segundos). Se forem medidas temperaturas acima de 42,9 °C, aparece o símbolo de "Hi °C". Para prolongar o tempo de vida útil da pilha, desligue o termómetro depois da medição, premindo brevemente a tecla ligar/desligar. Caso contrário, o termómetro desliga automaticamente passado cerca de 10 minutos.

Memória
O último valor medido é memorizado automaticamente. Para visualizar este valor, prima o botão de ligar/desligar. Primeiro, o termómetro efetua um auto-teste. Depois, é exibido durante aprox. 2 s o último valor de medição memorizado. A seguir, são exibidos no visor o valor de referência de 37 °C e a indicação "Lo". O termómetro está pronto a ser usado e o valor de medição antigo memorizado é substituído automaticamente pelo novo valor de medição.

Mudança da pilha
O termómetro de febre contém uma pilha alcalina-manganês de longa duração (LR 41, 1,5 V), por aprox. 2 anos. A pilha terá que ser trocada quando "T" aparece na margem direita inferior do mostrador. Pressione a tampa na ponta do aparelho e empurre-a com força para o lado de trás. Tire a pilha velha do compartimento e substitua-a por uma pilha do mesmo tipo. O sinal + na pilha inserida deve mostrar para cima. Volte a fechar depois o compartimento com a tampa.
Depois de gastas e completamente descarregadas, as pilhas terão de ser depositadas nos locais de recolha próprios (pilhões) ou entregues em lojas de material elétrico. Qualquer pessoa tem a obrigação de descartar as pilhas de forma adequada.
Estes símbolos encontram-se em pilhas que contenham substâncias nocivas: Pb = a pilha contém chumbo, Cd = a pilha contém cádmio, Hg = a pilha contém mercúrio. A estas pilhas são aplicáveis os seguintes símbolos: Pb, Hg.

Pb Cd Hg

⚠ Como lidar com as pilhas
- Se ocorrer um contacto do líquido da pilha com a pele ou os olhos, lave imediatamente as partes afetadas com água e consulte, o mais rapidamente possível, um médico.
- ⚠ **Risco de engolir!** As crianças pequenas podem engolir as pilhas acidentalmente e sufocar. Por isso, guarde as pilhas num local fora do alcance de crianças pequenas!
- Atenção à polaridade correta: positivo (+) e negativo (-).
- No caso de uma pilha derramar o seu conteúdo, devem usar-se luvas de proteção para limpar o compartimento das pilhas com um pano seco.
- Proteja as pilhas de calor excessivo.
- ⚠ **Perigo de explosão!** Não deitar pilhas para o lume.
- As pilhas não podem ser carregadas nem curto-circuitadas.
- No caso de não usar o aparelho durante algum tempo, retire as pilhas do respetivo compartimento.
- Use unicamente o tipo de pilha idêntico ou equiparável.
- As pilhas devem ser sempre todas substituídas ao mesmo tempo.
- Não utilize baterias recarregáveis!
- Não desfaça, não abra nem triture as pilhas.

Limpeza/desinfecção
O aparelho tem de ser limpo ou desinfetado antes e após cada utilização. O termómetro é 100% estanque à água e pode ser colocado em água ou numa solução desinfectante, sem problemas, para proceder à sua limpeza ou desinfecção. Em caso algum, o termómetro deve ser fervido! Utilize um dos desinfectantes a seguir indicados e siga as instruções do fabricante. Outros produtos ou métodos de limpeza podem provocar falhas de funcionamento ou danificar o termómetro.
Nome do produto: Álcool isopropílico 70%, Gigasept FF, Lysoformin, Aseptisol.

Guardar o termómetro/Eliminação
Quando o termómetro não é usado deve ser guardado no seu estojo original. A precisão deste termómetro foi controlada com rigor e foi concebida visando uma longa duração de vida útil.
A utilização do aparelho no âmbito medicinal exige controlos metrológicos por meios apropriados. Indicações mais exatas sobre a verificação da precisão podem ser solicitadas no endereço da assistência técnica indicado.
Por motivos ecológicos, quando estiver inutilizado, o dispositivo não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. A eliminação deverá ser feita através dos respetivos pontos de recolha existentes no seu país de residência. Elimine o aparelho de acordo com a diretiva REEE relativa a resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Se tiver qualquer dúvida a este respeito, informe-se junto do serviço municipal responsável pelo tratamento de resíduos.

Dados técnicos

Tipo:	FT 09/1
Gama de medição:	32 °C a 42,9 °C
Precisão de medida:	±0,1 °C no banho de água entre 35,5 °C e 42,0 °C ±0,2°C no banho de água entre 32,0 °C e 35,4 °C ±0,2°C no banho de água entre 42,1 °C e 42,9 °C
Temperatura ambiente para o uso:	+10 °C – +40 °C, com uma humidade relativa do ar de 30% a 85%
Temperatura para guardar o termómetro:	-10 °C – +60 °C, com uma humidade relativa do ar de 25% a 90%

O número de série encontra-se no aparelho ou no compartimento das pilhas.

Garantia/Assistência
No aparelho, nas instruções de uso, na embalagem e na chapa de características do aparelho são usados os seguintes símbolos:

Salvo erro ou omissão

ΕΛΛΗΝΙΚ

Επεξήγηση συμβόλων
Στις οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στην πινακίδα τύπου της συσκευής και των αξεσουάρ χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:

⚠	Προσοχή
	Προσοχή στις οδηγίες χρήσης
	Μέρος εφαρμογής τύπου BF
	Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με την οδηγία της ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού – AHHE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Κατασκευαστής
PAP	Απορρίπτετε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο, σύμφωνα με το περιβάλλον
IP 27	Με προστασία έναντι ξένων σωματιδίων ≥ 12.5 mm και βύθισης για μικρό χρονικό διάστημα στο νερό
LOT	Ονομασία παρτίδας
Storage/Transport	Επιτρεπόμενη θερμοκρασία και υγρασία αέρα φύλαξης και μεταφοράς
Operating	Επιτρεπόμενη θερμοκρασία και σχετική υγρασία λειτουργίας
CE 0483	Αυτό το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των ισχυουσών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών.

Παραδοτέος εξοπλισμός: • θερμόμετρο • Οδηγίες χρήσεως • 1 μπαταρία LR 41 των 1,5V

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας – φυλάξτε τες για μετέπειτα χρήση
Για να μπορέσετε να εκμεταλλευτείτε πλήρως όλα τα πλεονεκτήματα του θερμομέτρου, πρέπει να διαβάσετε καλά τις οδηγίες χρήσης πριν τη θέση σε λειτουργία, να τις φυλάξετε καλά για μετέπειτα χρήση και να τις παρέχετε επίσης σε άλλους χρήστες.
- Το θερμόμετρο προορίζεται αποκλειστικά για τη μέτρηση της θερμοκρασίας του ανθρωπίνου σώματος.
- Το θερμόμετρο FT 09/1 είναι κατασκευασμένο μόνο για το σημείο μέτρησης στο ανθρώπινο σώμα που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να περιέλθει στα χέρια παιδιών χωρίς επίβλεψη.
- Ελέγχετε το θερμόμετρο πριν από κάθε εκ νέου χρήση για σημάδια βλάβης ή φθοράς. Χαλασμένα ή φθαρμένα θερμόμετρα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται πλέον.
- Η ελάχιστη διάρκεια μέτρησης ως το ηχητικό σήμα πρέπει να τηρείται χωρίς εξαίρεση. Σχετικά με τις μετρηθείσες τιμές συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.
- Το θερμόμετρο περιέχει ευαίσθητα ηλεκτρονικά μέρη. Γι' αυτό προστατέψτε το από κρούσεις, κάμψεις, υψηλές θερμοκρασίες ή άμεση ηλιακή ακτινοβολία.
- Η λειτουργία στην περιοχή ισχυρών ηλεκτρομαγνητικών πεδίων, όπως π.χ. δίπλα σε κινητό τηλέφωνο, μπορεί να οδηγήσει σε λειτουργικές διαταραχές.
- Μετά τη θέση σε λειτουργία το θερμόμετρο εκτελεί μία αυτοδοκιμή. Έλεγχος της ακρίβειας μέτρησης δεν είναι απαραίτητος.
- Σε περίπτωση ασυνήθιστων ενδείξεων θερμοκρασίας απευθυνθείτε άμεσα στο γιατρό σας.
- Αυτή η συσκευή ανταποκρίνεται στην ευρωπαϊκή οδηγία 93/42/EEC περί των ιατροτεχνολογικών προϊόντων, στο Νόμο περί ιατρικών προϊόντων, στο ευρωπαϊκό πρότυπο EN 12470-3: Ιατρικά θερμόμετρα – Μέρος 3: ηλεκτρικά συμπαγή θερμόμετρα (με γραμμική παρεμβολή και χωρίς γραμμική παρεμβολή) με διάταξη μέγιστης τιμής, καθώς και στο ευρωπαϊκό πρότυπο EN60601-1-2 (Σε συμφωνία με το CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8), και υπόκειται σε ειδικά μέτρα προφύλαξης σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα. Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη ότι φορητές ή κινητές συσκευές επικοινωνίας υψηλών συχνοτήτων (HF) μπορεί να επηρεάσουν αυτή τη συσκευή.

⚠ Υποδείξεις σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα
- Η συσκευή είναι κατάλληλη για λειτουργία σε όλα τα περιβάλλοντα που αναφέρονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, συμπεριλαμβανομένου του οικιακού περιβάλλοντος.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί παρουσία ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών, υπό προϋποθέσεις και μόνο σε περιορισμένο βαθμό. Για τον λόγο αυτό μπορεί να προκύψουν μηνύματα σφαλμάτων ή π.χ. διακοπές στη λειτουργία της οθόνης/συσκευής.
- Η λειτουργία αυτής της συσκευής δίπλα σε άλλες συσκευές ή σε στοίβαξη με άλλες συσκευές πρέπει να αποφεύγεται, επειδή μπορεί να προκληθεί πρόβλημα στη λειτουργία της. Εάν χρειαστεί όμως να λειτουργήσετε τη συσκευή με αυτόν τον τρόπο, θα πρέπει να παρακολουθείτε τη συσκευή μαζί με τις άλλες, ώστε να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά.
- Η χρήση παρελκομένων τρίτων κατασκευαστών, εκτός αυτών που έχει ορίσει ο κατασκευαστής ή που συνοδεύουν τη συσκευή , μπορεί να έχει σαν αποτέλεσμα αύξηση των ηλεκτρομαγνητικών παρεμβολών ή μείωση της ηλεκτρομαγνητικής ατρωσίας της συσκευής και να οδηγήσει σε εσφαλμένη λειτουργία.
- Η μη τήρηση των υποδείξεων μπορεί να προκαλέσει μείωση της απόδοσης της συσκευής.

Μέθοδοι μέτρησης:
Μέτρηση θερμοκρασίας στο ορθό (από του ορθού
Αυτή η μέθοδος μέτρησης είναι η πιο αξιόπιστη και ακριβέστερη. Για τον σκοπό αυτό εισάγετε τη μύτη του θερμόμετρου προσεκτικά 2–3 cm μέσα στο ορθό.

Μέτρηση θερμοκρασίας στη στοματική κοιλότητα (στοματικά
Για τον σκοπό αυτό εισάγετε τη μύτη του θερμόμετρου σε μία εκ των δύο θερμοθυλάκων κάτω από τη γλώσσα ή δίπλα στη ρίζα της γλώσσας.

Μέτρηση θερμοκρασίας στη μασχάλη (μασχαλιαία
Αυτή η μέθοδος μέτρησης είναι σχετικά ανακριβής και ως εκ τούτου δεν συνιστάται από ιατρικής άποψης.

Μέθοδος μέτρησης	Συνιστώμενη διάρκεια μέτρησης	Μέση απόκλιση από τη μέθοδο μέτρησης ορθό
ίστο ορθό στη στοματική	ως το ηχητικό σήμα	–
κοιλότητα	ως το ηχητικό σήμα	-0,4 °C έως -1,5 °C
στη μασχάλη	τουλάχιστον 5 λεπτά	-0,7 °C έως -2,0 °C

Χρήση
Για τη θέση σε λειτουργία πατήστε για λίγο το πλήκτρο ON/OFF. Ένα βραχύ ηχητικό σήμα επιβεβαιώνει τη θέση σε λειτουργία. Αρχικά το θερμόμετρο εκτελεί για περ. 2 δευτερόλεπτα μία αυτοδοκιμή. Στη διάρκεια αυτή δείχνονται όλα τα τμήματα της ένδειξής. Στη συνέχεια εμφανίζεται η τιμή αναφοράς των 37 °C. Στη συνέχεια αναβοσβήνει το σύμβολο μέτρησης «°C» και στην οθόνη εμφανίζεται „Lo". Το θερμόμετρο είναι τώρα έτοιμο για την εκτέλεση μέτρησης. Κατά τη διάρκεια της μέτρησης δείχνεται συνεχώς η μετρούμενη θερμοκρασία και το σύμβολο «°C» αναβοσβήνει. Η μέτρηση τελειώνει, όταν δεν γίνεται πλέον αισθητή καμία μεταβολή της θερμοκρασίας. Τότε ηχεί ένα σήμα, το σύμβολο «°C» δεν αναβοσβήνει πλέον και η μετρηθείσα τιμή της θερμοκρασίας δείχνεται στο πεδίο ενδείξεων. Όσο η μετρούμενη θερμοκρασία είναι κάτω των 32 °C, εμφανίζεται το «Lo °C». Μεγαλύτερες τιμές δηλώνονται άμεσα με ένα ηχητικό σήμα, π.χ. 32,1 °C. Παρατείνοντας τη διάρκεια μέτρησης πέρα από το ηχητικό σήμα, επιτυγχάνονται ακριβέστερα αποτελέσματα μέτρησης. Σε μετρήσεις στη μασχάλη πρέπει να τηρείται η συνιστώμενη διάρκεια μέτρησης, ακόμα κι αν έχει ήδη ηχήσει το σήμα. Όταν μετριούνται θερμοκρασίες πάνω από τους 37 °C, ακούγεται ένα αλάρμ πυρετού (σύντομα μπιπ – για 10 δευτερόλεπτα). Σε περίπτωση που μετρηθεί θερμοκρασία άνω των 42,9 °C, εμφανίζεται το σύμβολο «Hi °C». Για την παράταση της διάρκειας ζωής της μπαταρίας πρέπει μετά τη μέτρηση να σβήνετε το θερμόμετρο, πατώντας για λίγο το πλήκτρο ON/OFF. Διαφορετικά το θερμόμετρο τίθεται αυτόματα μετά από περ. 10 λεπτά εκτός λειτουργίας.

Μνήμη
Η τελευταία μετρηθείσα τιμή αποθηκεύεται αυτόματα. Για να εμφανίσετε αυτήν την τιμή, πιέστε το πλήκτρο ON/OFF. Αρχικά εκτελεί το θερμόμετρο ένα αυτοέλεγχο. Κατόπιν εμφανίζεται η τελευταία αποθηκευμένη τιμή μέτρησης για περ. 2 δευτ. Στη συνέχεια εμφανίζεται η τιμή αναφοράς 37 °C και „Lo" στην οθόνη. Το θερμόμετρο είναι έτοιμο προς μέτρηση και η παλιά αποθηκευμένη τιμή μέτρησης αντικαθιστάται αυτομάτως με τη νέα τιμή μέτρησης.

Αλλαγή μπαταρίας
Το θερμόμετρο περιέχει μία μπαταρία αλκαλίου-μαγγανίου με μεγάλη διάρκεια ζωής (LR 41, 1,5 V), για περ. 3000 μετρήσεις. Η μπαταρία πρέπει να αλλαχτεί, όταν αναβοσβήνουν όλα τα στοιχεία των ψηφίων στο πεδίο ενδείξεων. Λύστε την ασφάλιση του χώρου μπαταρίας, πιέζοντας ελαφρά στο κλείθρο. Αφαιρέστε την παλιά μπαταρία και αντικαταστήστε την με καινούργια του ιδίου τύπου. Το σύμβολο + στην μπαταρία πρέπει να δείχνει προς τα πάνω. Στη συνέχεια ξανακλείστε τον χώρο μπαταρίας. Προσέξτε να κουμπώσει το κλείθρο.
Οι μπαταρίες που έχουν χρησιμοποιηθεί και έχουν εκφορτιστεί πλήρως πρέπει να τοποθετούνται σε οικολογικούς κάδους με ειδική σήμανση ή στα σημεία συγκέντρωσης ειδικών απορριμμάτων ή να παραδίδονται σε εμπόρους ηλεκτρικών ειδών. Είσαστε υποχρεωμένοι από τη νομοθεσία να φροντίσετε για την απόρριψη των μπαταριών.
Αυτά τα σύμβολα βρίσκονται στις μπαταρίες που περιέχουν βλαβερές ουσίες: Pb = Η μπαταρία περιέχει μόλυβδο, Cd = Η μπαταρία περιέχει κάδμιο, Hg = Η μπαταρία περιέχει υδράργυρο. Για αυτές τις μπαταρίες ισχύει: Pb, Hg.

Pb Cd Hg

⚠ Υποδείξεις για τον χειρισμό των μπαταριών
- Εάν έλθει σε επαφή υγρό μπαταρίας με το δέρμα ή τα μάτια, ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό τα σημεία που επλήγησαν και συμβουλευθείτε αμέσως γιατρό.
- ⚠ **Κίνδυνος κατάποσης!** Μικρά παιδιά μπορεί να καταπιούν μπαταρίες και να πνιγούν. Γι αυτό φυλάσσετε τις μπαταρίες σε μέρος μακριά από τα παιδιά!
- Προσέξτε τη σήμανση της πολικότητας συν (+) και μείον (-).
- Όταν μια μπαταρία έχει παρουσιάσει διαρροή, φορέστε προστατευτικά γάντια και καθαρίστε τη θήκη της με ένα στεγνό πανί.
- Προστατεύετε τις μπαταρίες από υπερβολική θερμότητα.
- ⚠ **Κίνδυνος έκρηξης!** Μη ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να επαναφορτίζονται ή να βραχυκυκλώνονται.
- Αν σκοπεύετε να μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη θήκη μπαταριών.
- Χρησιμοποιείτε μόνον τον ίδιο ή έναν ισοδύναμο τύπο μπαταρίας.
- Αλλάζετε όλες τις μπαταρίες ταυτόχρονα.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες!
- Μην απουσιαρμολογείτε, ανοίγετε ή τεμαχίζετε τις μπαταρίες.

Καθαρισμός/Απολύμανση
Πριν και μετά από κάθε χρήση, η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται και να απολυμαίνεται. Το θερμόμετρο είναι 100% αδιάβροχο και μπορεί για τον καθαρισμό ή αντίστοιχα για την απολύμανση να βυθιστεί άφοβα σε νερό ή σε απολυμαντικό διάλυμα. Το θερμόμετρο δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να απολυμανθεί με βρασμό! Χρησιμοποιείτε ένα από τα παρακάτω απολυμαντικά σύμφωνα με τα στοιχεία του παρασκευαστή. Άλλα μέσα ή μέθοδοι καθαρισμού μπορούν να οδηγήσουν σε λειτουργικές διαταραχές ή ζημιά της συσκευής.
Όνομα του μέσου Ισοπροπανόλη 70%, Gigasept FF, Lysoformin, Aseptiol

Φύλαξη/Απορριμματική διαχείριση
Όταν δεν χρησιμοποιείτε το θερμόμετρο, το φυλάτε μέσα στην αυθεντική, προστατευτική θήκη που παραδίδεται μαζί.
Η ακρίβεια αυτού του θερμομέτρου ελέγχθηκε προσεκτικά και σχεδιάστηκε με σκοπό τη μακρά διάρκεια ωφέλιμης ζωής. Σε περίπτωση χρήσης της συσκευής στην ιατρική, πρέπει να διεξάγονται μετρολογικοί έλεγχοι με τα κατάλληλα μέσα. Μπορείτε να ζητήσετε περισσότερες πληροφορίες για τον έλεγχο της ακρίβειας στη διεύθυνση εξυπηρέτησης.
Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, η συσκευή στο τέλος της διάρκειας ζωής της δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η απόρριψη μπορεί να πραγματοποιείται μέσω κατάλληλων σημείων συλλογής στη χώρα σας. Απορρίψτε τη συσκευή σύμφωνα με την οδηγία της ΕΚ σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Σε περίπτωση αποριών, απευθυνθείτε στην αρμόδια για την απόρριψη δημοτική υπηρεσία.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Τύπος:	FT 09/1
Εύρος μέτρησης:	32 °C έως 42,9 °C
Ακρίβεια μέτρησης:	±0,1 °C σε λουτρό νερού μεταξύ 35,5 °C και 42,0 °C ±0,2 °C σε λουτρό νερού μεταξύ 32,0 °C και 35,4 °C ±0,2 °C σε λουτρό νερού μεταξύ 42,1 °C και 42,9 °C
θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά τη χρήση:	+10 °C – +40 °C, σε 30% μέχρι 85% σχετική υγρασία αέρα
θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10 °C – +60 °C, σε 25% μέχρι 90% σχετική υγρασία αέρα

Ο αριθμός σειράς βρίσκεται επάνω στη συσκευή ή στη θήκη των μπαταριών.

Εγγύηση/Σέρβις
Στη συσκευή, στις οδηγίες χρήσης, στη συσκευασία και στην πινακίδα τύπου της συσκευής χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:

Με επιφύλαξη σφάλματος και αλλαγών

DANSK

Symbolforklaring
I brugsanvisningen, på emballagen og på apparatets og tilbehørets typeskilt anvendes følgende symboler:

⚠	Bemærk!
	Overhold brugsanvisningen
	Anvendelsesdel type BF
	Bortskaffelse i

SUOMI

Merkkien selitykset

Laitteen ja sen lisävarusteiden käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

⚠	Varo
	Noudata käyttöohjetta
	Tyypin BF käyttöosa
	Hävitä laite sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti.
	Valmistaja
PAP 21	Hävitä pakkaus ympäristöä säästäen.
IP 27	Suojattu keskikokoisilta kappaleilta, joiden halkaisija on yli 12,5 mm, sekä hetkelliseltä veteen uppotamiselta.
LOT	Eränumero
Storage/Transport	Sallittu säilytys- ja kuljetuslämpötila sekä ilmankosteus säilytyksen ja kuljetuksen aikana
Operating	Sallittu käyttölämpötila ja -kosteus
CE 0483	Tämä tuote täyttää voimassa olevien eurooppalaisten ja kansallisten määräysten vaatimukset.

Pakkauksen sisältö: • Lämpömittari • Käyttöohje • 1 x 1,5V:n paristo, LR 41

Tärkeitä turvaohjeita – säilytä myöhempää käyttöä varten!
Lue kuumemittarin käyttöohje huolellisesti ennen käyttöönottoa, säilytä se myöhempää tarvetta varten ja säilytä sitä paikassa, josta myös muut käyttäjät löytävät sen. Näin voit käyttää kuumemittarin kaikkia toimintoja parhaimmalla mahdollisella tavalla.

- Kuumemittari on tarkoitettu ainoastaan ihmiskehon lämpötilan mittaamiseen.
- FT 09/1 -kuumemittari on suunniteltu lämpötilan mittaamiseen vain käyttöohjeessa ilmoitetuista ruumiinosista.
- Laitetta ei saa antaa lasten käyttöön ilman valvontaa.
- Tarkista kuumemittari ennen jokaista käyttökertaa kulumisen tai vaurioiden varalta. Vaurioituneita tai kuluneita kuumemittareita ei saa enää käyttää.
- Vähimmäismittausajan kestoa äänimerkkiin asti on noudatettava poikkeuksetta.
- Kuumemittarissa on herkkiä elektronisia rakenneosia. Suojaa mittaria tästä syystä iskuilta, taivutuksilta, aggressiivisilta aineilta, korkeilta lämpötiloilta (kuumalta vedeltä) tai suoralta auringonvalolta.
- Käytö voimakkaiden sähkömagneettisten kenttien vaikutusalueella, kuten esim. matkapuhelimen vieressä, voi johtaa virhetoimintoihin.
- Kytkettäessä päälle kuumemittari käynnistää itsetestauksen. Mittaustarkkuuden tarkistus ei ole tarpeen.
- Poikkeavien lämpötilojen ilmetessä käänny välittömästi lääkärisi puoleen.
- Laite vastaa lääkinnällisiä laitteita koskevaa direktiiviä 93/42/EEC, lääketieteellisten tuotteiden käytöstä annettua Saksan lakia, eurooppalaista standardia EN 12470-3 (Kiinteisen käyttöön tarkoitetut lämpömittarit – Osa 3: Sellaisten sähköisten lämpömittarien suorituskyky, joissa on maksimilämpötilan näyttö) sekä eurooppalaista standardia EN 60601-1-2 (vastaa standardien CISPR 11, IEC 61000-4-2 ja IEC 61000-4-8 vaatimuksia) ja noudattaa erityisiä, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevia varotoimenpiteitä. Huomioithan tässä yhteydessä, että kannettavat ja siirrettävät suurtaajuuslaitteet (HF) voivat vaikuttaa tähän laitteeseen.

⚠ **Elektromagneettista yhteensopivuutta koskevat huomautukset**

- Laite soveltuu käytettäväksi kaikissa tässä käyttöohjeessa mainituissa ympäristöissä kotiympäristö mukaan lukien.
- Laite voi olla käytettävissä vain rajallisesti, mikäli käytön aikana ilmenee sähkömagneettisia häiriöitä. Niiden seurauksena voi esiintyä esimerkiksi virheilmoituksia tai näyttö/laite voi lakata toimimasta.
- Laitetta ei saa käyttää välittömästi toisten laitteiden vieressä tai osana laitepinoa, sillä se voi johtaa laitteen virheelliseen toimintaan. Jos edellä mainittu käyttötapa on kuitenkin välttämätön, tätä laitetta ja muita laitteita on pidettävä silmällä niiden asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.
- Muiden kuin sellaisten lisävarusteiden käyttö, jotka tämän laitteen valmistaja on hyväksynyt tai toimittanut, voi kasvattaa sähkömagneettisten häiriöiden määrää tai vähentää laitteen sähkömagneettista häiriönsietoa ja johtaa laitteen virheelliseen toimintaan.
- Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi heikentää laitteen tehoa.

Mittausmenetelmät:
Lämpötilanmittaus peräsuolesta (rektaalinen)
Tämä mittausmenetelmä on luotettavin ja tarkoin. Vie tätä varten kuumemittarin kärki varovasti noin 2-3 cm peräsuoleen.

Lämpötilan mittaus suuontelosta (oraalinen)
Vie tätä varten kuumemittarin kärki jompaankumpaan tilaan kielen alle tai kielenjuuren viereen.

Lämpötilan mittaus kainalokuopasta (aksillaarinen)
Tämä mittausmenetelmä on suhteellisen epätarkka, eikä sitä voida suositella lääketieteellisessä mielessä.

Mittausmenetelmä	Suositeltu mittausaika	Keskipoikkeama verrattuna rektaaliseen menetelmään
Peräsuolessa	Merkkiääneen asti	–
Suuontelossa	Merkkiääneen asti	-0,4 °C – -1,5 °C
Kainalokuopassa	Väh. 5 min.	-0,7 °C – -2,0 °C

Käyttö
Poista ensin näytön suojakalvo. Toiminnan päälle kytkemiseksi paina lyhyesti PÄÄLLE/POIS-painiketta. Lyhyt merkkiäänі vahvistaa päälle kytkeytymisen. Ensin kuumemittari suorittaa noin 2 sekuntia kestävän itsetestauksen. Tässä vaiheessa kaikki näytön segmentit ovat näkyvissä. Näytössä näkyy sen jälkeen viitearvo 37 °C. Sen jälkeen mittaussymboli "°C" vilkkuu, ja näytölle ilmestyy "Lo". Kuumemittari on nyt käyttövalmis. Lämpötilan mittauksen aikana näytössä näkyy sen hetkinen lämpötila ja "°C"-merkki vilkkuu. Mittaus päättyy, kun pysyvä lämpötilataso on saavutettu. Kuuluu akustinen merkkiääni, "°C"-merkki ei enää vilku ja näytössä näkyy mitattu lämpötila. Niin kauan kuin mitattu lämpötila on alle 32 °C, näytössä näkyy "Lo °C". Korkeammat arvot näkyvät suoraan näytössä, esim. 32,1 °C. Pidentämällä mittausaikaa merkkiäänen jälkeenkin voidaan saavuttaa tarkempia mittaustuloksia. Mitattaessa kainalokuopasta tulisi kuitenkin noudattaa suositeltua mittausaikaa merkkiäänestä huolimatta. Jos mitattu lämpötila on yli 37,8 °C, kuumemittari antaa äänimerkin (lyhyitä piippauksia 10 sekunnin ajan). Jos mittaustulos on yli 42,9 °C, näyttöön ilmestyy symboli "Hi °C". Pariston käyttöiän pidentämiseksi kytke kuumemittari pois päältä mittauksen jälkeen painamalla lyhyesti PÄÄLLE/POIS-painiketta. Muussa tapauksessa kuumemittari kytkeytyy automaattisesti pois päältä noin 10 minuutin kuluttua.

Muisti
Viimeinen mittausarvo tallentuu automaattisesti. Näet arvon painamalla virtapainiketta. Ensin lämpömittari suorittaa itsetestauksen. Sitten näytölle ilmestyy kahden sekunnin ajaksi viimeisin tallennettu mittausarvo. Tämän jälkeen näet näytöllä viitearvon 37 °C ja ilmoituksen "Lo". Lämpömittari on valmis mittaukseen, ja vanha tallennettu mittausarvo korvataan automaattisesti uudella mittausarvolla.

Paristonvaihto
Kuumemittarissa on pitkäikäinen alkalimangaaniparisto (LR41, 1,5 V), jonka käyttöikä on noin kaksi vuotta. Paristo on vaihdettava, kun näytön alareunassa näkyy "T". Paina laitteen päässä oleva paristokotelon kansi sormillasi kokoon ja poista se vetämällä sitä voimakkaasti taaksepäin. Poista vanha paristo ja aseta uusi samantyyppinen paristo paikoilleen. Paristossa olevan + -merkin tulee osoittaa ylöspäin. Kiinnitä paristokotelon kansi lopuksi takaisin paikoilleen.
Hävitä käytetyt, täysin tyhjät paristot viemällä ne paikalliseen paristonkeräys- tai ongelmajätepisteeseen tai toimittamalla ne elektroniikkaliikkeeseen hävitettäväksi. Laki edellyttää, että paristot hävitetään asianmukaisella tavalla.
Ympäristölle haitallisissa paristoissa on seuraavia merkintöjä: Pb = paristo sisältää lyijyä, Cd = paristo sisältää kadmiumia, Hg = paristo sisältää elohopeaa. Nämä paristot: Pb, Hg.

⚠ **Paristojen käsittelyyn liittyvät ohjeet**

- Jos paristosta vuotava neste joutuu kosketuksiin ihon tai silmien kanssa, huuhtele altistunut kohta vedellä ja hakeudu lääkärin hoitoon.
- ⚠ **Tukehtumisvaara!** Pieni lapsi saattaa nielaista pariston ja tukehtua. Säilytä siksi paristot pienten lasten ulottumattomissa!
- Tarkista napaisuusmerkinnät plus (+) ja miinus (-).
- Jos paristosta on vuotanut nestettä, käytä suojakäsineitä ja puhdista paristokotelo kuivalla liinalla.
- Älä altista paristoja liialliselle lämmölle.
- ⚠ **Räjähdysvaara!** Paristoja ei saa heittää tuleen.
- Paristoja ei saa ladata tai kytkeä oikosulkuun.
- Poista paristot paristokotelosta, jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.
- Käytä aina samanlaisia tai samantyyppisiä paristoja.
- Vaihda kaikki paristot aina samanaikaisesti.
- Älä käytä uudelleenladattavia paristoja!
- Paristoja ei saa purkaa, avata tai rikkoa.

Puhdistus/Desinfiointi
Laite täytyy puhdistaa ja desinfioida ennen jokaista käyttökertaa ja jokaisen käyttökerran jälkeen. Kuumemittari on 100 prosenttisesti vesitiivis ja voidaan ongelmitta upottaa veteen tai desinfiointiliuokseen puhdistusta tai desinfiointia varten. Kuumemittaria ei saa missään tapauksessa keittää! Käytä jotakin seuraavassa mainituista desinfiointiaineista valmistajan ohjeiden mukaisesti. Muut puhdistusaineet tai –menetelmät voivat johtaa laitteen toimintahäiriöihin tai vaurioitumiseen.
Puhdistusaineen nimi: Isopropyylialkoholi 70%, Gigasept FF, Lysoformin, Aseptisol.

Säilytys/Laitteen hävittäminen
Säilytä kuumemittaria sen alkuperäisessä pakkauksessa silloin, kun et käytä sitä.
Tämän lämpömittarin tarkkuus on testattu huolellisesti, ja mittari on suunniteltu pitkäaikaista käyttöä varten. Kun laitetta käytetään lääketieteellisiin tarkoituksiin, on suoritettava mittausteknisiä tarkastuksia asianmukaisin keinoin. Lisätietoja tarkkuuden testauksesta on saatavilla palveluosoitteesta.
Ympäristöystävä käytöstä poistetue laitetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Hävitä käytöstä poistettu laite viemällä se asianmukaiseen keräys- ja kierrätyspisteeseen. Laite tulee hävittää EU:n antaman sähkö- ja elektroniikkaromua koskevan WEEE-direktiivin (Waste Electrical and Electronic Equipment) mukaisesti. Saat lisätietoja paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.

Tekniset tiedot

Tyyppi:	FT 09/1
Mittausalue:	32 °C – 42,9 °C
Mittaustarkkuus:	±0,1 °C: n vesikylvyssä 35,5 °C – 42,0 °C ±0,2 °C: n vesikylvyssä 32,0 °C – 35,4 °C ±0,2 °C: n vesikylvyssä 42,1 °C – 42,9 °C
Ympäristön lämpötila käytön aikana:	+10 °C – +40 °C, kun suhteellinen ilmankosteus on 30 % – 85 %
Säilytyslämpötila:	-10 °C – +60 °C, kun suhteellinen ilmankosteus on 25 % – 90 %

Löydät sarjanumeron laitteesta tai paristokotelosta.

Takuu/huolto
Laitteessa, sen käyttöohjeessa, pakkauksessa ja tyyppikilvessä käytetään seuraavia symboleita:

Pidätämme oikeuden muutoksiin emmekä vastaa mahdollisista virheistä

ČESKY

Vysvětlení symbolů
V návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje a příslušenství jsou použity tyto symboly:

⚠	Pozor
	Dodržujte návod k použití
	Část k použití typu BF
	Likvidace podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ).
	Výrobce
PAP 21	Obal zlikvidujte ekologicky.
IP 27	Ochrana proti vniknutí cizích těles ≥ 12.5 mm a proti dočasnému ponoření do vody
LOT	Označení šarže
Storage/Transport	Přípustná teplota a vlhkost vzduchu při přepravě a skladování
Operating	Přípustná provozní teplota a vlhkost vzduchu
CE 0483	Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic.

Obsah balení: • Teploměr • Návod k použití • 1 x baterie LR 41 1,5V

Důležitá bezpečnostní upozornění – uschovejte pro pozdější použití
Abyste mohli optimálně využívat všechny přednosti teploměru, přečtěte si pozorně před jeho použitím návod k obsluze, uschovejte ho pro pozdější použití a zpřístupněte ho i dalším uživatelům.

- Teploměr je určený výhradně k měření lidské tělesné teploty.
- Teploměr FT 09/1 je vyroben pouze pro měření na místě na těle uvedeném v návodu k použití.
- Nenechávejte přístroj dětem bez dozoru.
- Kontrolujte teploměr před každým použitím, zda nejeví známky poškození nebo opotřebování. Poškozené nebo opotřebované teploměry se nesmí nadále používat.
- Minimální dobu měření až do signálního tónu je třeba bezpodmínečně dodržet. Zjištěné hodnoty konzultujte se svým lékařem.
- Teploměr obsahuje citlivé elektronické součástky. Chraňte ho proto před nárazy, ohýbáním, vysokými teplotami nebo přímým slunečním zářením.
- Použití v oblasti silného elektromagnetického pole, jako např. vedle mobilního telefonu, může vést k funkčním poruchám.
- Teploměr se po zapnutí sám otestuje. Kontrola přesnosti měření není potřebná.
- Při nápadné naměřené teplotě se prosím neprodleně obraťte na svého lékaře.
- Přístroj odpovídá požadavkům evropské směrnice pro zdravotnické prostředky 93/42/EEC, zákonu o zdravotnických prostředcích, evropské normě EN 12470-3: Klinické teploměry – Část 3: Vlastnosti kompaktních elektronických teploměrů (s extrapolací i bez extrapolace) s maximálním zařízením a také evropské normě EN60601-1-2 (shoda s CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8). Dále podléhá zvláštním preventivním opatřením, která se týkají elektromagnetické kompatibility. Uvědomte si laskavě, že přenosná a mobilní vysokofrekvenční komunikační zařízení mohou mít na tento přístroj určitý vliv.

⚠ **Poznámky k elektromagnetické kompatibilitě**

- Přístroj je vhodný pro použití ve všech prostředích, která jsou uvedena v tomto návodu k použití, včetně domácího prostředí.
- Přístroj lze při výskytu elektromagnetických poruchových veličin používat podle okolností jen v omezené míře. V důsledku toho se mohou například objevit chybová hlášení nebo může dojít k výpadku displeje/přístroje.
- Nepoužívejte přístroj v bezprostřední blízkosti jiných přístrojů nebo s přístroji naskládanými na sobě, neboť by mohlo dojít k chybnému způsobu provozu. Pokud by však bylo použití ve výše uvedené podobě nutné, měli byste tento přístroj i ostatní přístroje sledovat a přesvědčit se, že pracují správně.
- Používání jiného příslušenství, než které určil nebo poskytl výrobce tohoto přístroji, může mít za následek zvýšené rušivé elektromagnetické záření nebo sníženou elektromagnetickou odolnost přístroje a způsobit chybný způsob provozu.
- Nerespektování těchto pokynů může způsobit omezení výkonu přístroje.

Metody měření: měření teploty v konečníku (rektálně)
Tato metoda měření je nejspolehlivější a nejpřesnější. Opatrně zaveďte hrot teploměru 2-3 cm do konečníku.

Měření teploty v ústní dutině (orálně)
Zaveďte teploměr do jednoho z teplotních váčků pod jazykem nebo vedle kořene jazyka.

Měření teploty v podpažní jamce (axilárně)
Tato metoda je relativně nepřesná a nemůže být proto z lékařského hlediska doporučená.

Metoda měření	Doporučená doba měření	Střední rektální metody odchylka od
v konečníku	do signálního tónu	–
v ústní dutině	do signálního tónu	-0,4 °C až -1,5 °C
v podpažní jamce	min. 10 minut	-0,7 °C až -2,0 °C

Použití
Nejprve odstraňte z displeje ochrannou fólii. Pro zapnutí krátce stiskněte tlačítko ZAP/VYP. Krátký signální tón potvrdí zapnutí. Nejdříve se teploměr sám testuje cca. 2 sekundy. Přitom jsou viditelné všechny segmenty displeje. Poté se zobrazí referenční hodnota 37 °C. Poté začne blikat symbol měření „°C" a na displeji se zobrazí údaj „Lo". Teploměr je připravený k měření. Během měření se průběžně zobrazuje aktuální teplota a znak „°C" bliká. Měření se ukončí po dosáhnutí stabilní teploty. Zazní zvukový signál, znak „°C" přestane blikat a zobrazí se naměřená hodnota teploty. Pokud je naměřená teplota nižší než 32 °C, zobrazí se „Lo °C". Vyšší hodnoty se zobrazují přímo, např. 32,1 °C. Prodloužením doby měření po zaznění signálu se dosáhne přesnějšího výsledku měření. Při měření v podpažní jamce by se měla i přes signální tón dodržet doporučená doba měření. Pokud bude naměřena teplota vyšší než 37,8 °C, ozve se alarm horečky (krátká pípání – po dobu 10 vteřin). Při naměření teploty nad 42,9 °C se objeví symbol „Hi °C". K prodloužení doby životnosti baterie teploměr po ukončení měření vypněte krátkým stisknutím tlačítka ZAP/VYP. V opačném případě se teploměr po cca. 10 minutách vypne automaticky.

Paměť
Poslední naměřená hodnota se automaticky uloží do paměti. Tuto hodnotu zobrazíte stisknutím vypínače. Teploměr nejprve provede autotest. Poté se přibližně na 2 s zobrazí naposledy uložená naměřená hodnota. Následně se na displeji zobrazí referenční hodnota 37 °C a údaj „Lo". Teploměr je připraven k měření a stará uložená hodnota bude automaticky nahrazena novou naměřenou hodnotou.

Výměna baterie
Součástí teploměru je alkalická manganová baterie (LR 41, 1,5 V) s dlouhou životností - cca 2 roky. Baterii je třeba vyměnit, když se na okraji vpravo dole zobrazí „T". Stisknete prsty kryt přihrádky na baterii na konci přístroje a vysuňte jej směrem dozadu. Vyjměte starou baterii a vložte novou baterii stejného typu. Značka kladného pólu + na baterii musí být nahoře. Kryt přihrádky na baterii poté nasuňte zpět.
Použité, zcela vybité baterie se likvidují prostřednictvím speciálně označených sběrných nádob, ve sběrnách pro zvláštní odpady nebo u prodejců elektrotechniky. Podle zákona jste povinni baterie likvidovat.
Na bateriích s obsahem škodlivých látek se nacházejí následující značky: Pb = baterie obsahuje olovo, Cd = baterie obsahuje kadmium, Hg = baterie obsahuje rtuť. Pro tyto baterie platí: Pb, Hg.

⚠ **Pokyny pro zacházení s bateriemi**

- Pokud by se tekutina z článku baterie dostala do kontaktu s pokožkou nebo očima, opláchněte postižené místo vodou a vyhledejte lékaře.
- ⚠ **Nebezpečí spolknutí!** Malé děti by mohly baterie spolknout a udusit se. Baterie proto uchovávejte mimo dosah dětí!
- Dbejte na označení polarity plus (+) a minus (-).
- Pokud baterie vyteče, použijte ochranné rukavice a vyčistěte přihrádku na baterie suchou utěrkou.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem.
- ⚠ **Nebezpečí výbuchu!** Baterie nevhazujte do ohně.
- Baterie nesmí být nabíjeny nebo zkratovány.
- V případě, že nebudete přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie z přihrádky na baterie.
- Používejte stejný nebo rovnocenný typ baterií.
- Vyměňujte vždy všechny baterie zároveň.
- Nepoužívejte dobíjecí akumulátory!
- Baterie se nesmí rozebírat, otevírat nebo drtit.

Čištění/desinfekce
Před každým použitím a po každém použití se přístroj musí vyčistit nebo vydezinfikovat. Teploměr je 100% vodotěsný a může být bez problémů čištěn, popř. desinfikován ponořením do vody nebo desinfekčního roztoku. Teploměr nesmí být v žádném případě vyvařován! Používejte jeden z následujících desinfekčních prostředků podle údajů výrobce. Iné čistící prostředky nebo metody mohou vést k funkčním poruchám nebo k poškození přístroje.
Název prostředku: Isopropylalkohol 70%, Gigasept FF, Lysoformin, Aseptisol.

Uchovávání/Likvidace
Pokud teploměr nepoužíváte, uchovávejte ho prosím v originálním ochranném pouzdru.
Přesnost tohoto teploměru byla pečlivě zkontrolována, teploměr byl vyvinut s ohledem na dlouhou, využitelnou dobu životnosti. Při používání přístroje ve zdravotnictví je třeba provádět technické kontroly měření, a to vhodnými prostředky. Přesné údaje ke kontrole přesnosti se můžete dozvědět na adrese servisu.
V zájmu ochrany životního prostředí nelze přístroj po ukončení jeho životnosti likvidovat spolu s domácím odpadem. Likvidace se musí provést prostřednictvím příslušných sběrných míst ve vaší zemi. Přístroj zlikvidujte podle směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ). Pokud máte otázky, obraťte se na příslušný komunální úřad, který má na starosti likvidaci.

Technické údaje

Typ:	FT 09/1
Rozsah měření:	32 °C až 42,9 °C
Přesnost měření:	±0,1 °C ve vodní lázni mezi 35,5 °C a 42,0 °C ±0,2 °C ve vodní lázni mezi 32,0 °C a 35,4 °C ±0,2 °C ve vodní lázni mezi 42,1 °C a 42,9 °C
Teplota prostředí při používání:	+10 °C – +40 °C, při relativní vlhkosti vzduchu 30% až 85%
Teplota uchovávání:	-10 °C – +60 °C, při relativní vlhkosti vzduchu 25% až 90 %

Sériové číslo se nachází na přístroji nebo v přihrádce na baterie.

Záruka/servis
Na přístroji, v návodu k použití, na obalu a typovém štítku přístroje jsou použity následující symboly:

Chyby a změny vyhrazeny

SLOVENŠČINA

Razlaga simbolov
V navodilih za uporabo, na embalaži in tipski tablici naprave ter njenih sestavnih delih se uporabljajo naslednji simboli:

⚠	Previdno
	Upoštevajtenavodila za uporabo
	Uporabni del tip BF
	Pripomoček odstranite v skladu z Direktivo o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO).
	Proizvajalec
PAP 21	Embalažo odstranite na okolju prijazen način
IP 27	Ochrana pred cudzími telesami ≥ 12,5 mm a pred krátkodobým ponorením do vody.
LOT	Oznaka šarže
Storage/Transport	Dovoljena temperatura skladiščenja in transporta ter vlažnost zraka
Operating	Primerna delovna temperatura in vlažnost zraka
CE 0483	Ta izdelek izpolnjuje zahteve veljavnih evropskih direktiv in nacionalnih predpisov.

Vsebina paketa: • Termometer • Navodila za uporabo • 1 1,5-voltna baterija LR 41

Pomembni varnostni napotki – obdržite jih za kasnejšo uporabo.
Da bi lahko optimalno izkoristili vse prednosti tega termometra za merjenje vročine, morate pred prvo uporabo skrbno prebrati navodila za uporabo ter jih shraniti, da bodo na voljo pri kasnejši uporabi. Navodila naj bodo dostopna tudi drugim uporabnikom.

- Termometer je namenjen izključno merjenju človeške telesne temperature.
- Termometer FT 09/1 je namenjen merjenju temperature le na delih telesa, ki so navedeni v navodilih za uporabo.
- Naprave nikoli ne puščajte nenadzorovane v bližini otrok.
- Pred vsako ponovno uporabo preverite, da termometer ni poškodovan ali obrabljen. Poškodovanih in obrabljenih termometrov se ne sme več uporabljati.
- Najkrajšega trajanja merjenja, tj. do signalnega zvoka, se je treba brez izjeme vedno držati. O izmerjenih vrednostih se posvetujte z vašim zdravnikom.
- Termometer vsebuje občutljive elektronske komponente. Zato ga zavarujte pred udarci, zvijanjem, visokimi temperaturami ali direktno sončno svetlobo.
- Uporaba v območju močnih elektromagnetnih polj, kot npr. v bližini mobilnega telefona, lahko privede do motenj pri delovanju.
- Termometer ob vklopu izvede avto-test. Preverjanje natančnosti merjenja ni potrebno.
- V primeru povečane temperature, se brez odlašanja posvetujte z vašim zdravnikom.
- Tento přístroj vyhovuje smernici EÚ o zdravotníckych pomôckach 93/42/EEC, zákonu o zdravotníckych výrobkoch a európskej norme EN 12470-3: Lekárske teplomery – časť 3: Elektrické (predikatívne a nepredikatívne) kompaktné teplomery s maximálnym zariadením, ako aj európskej norme EN60601-1-2 (Skladno s CISPR 11, IEC 61000-4-2, IEC 61000-4-3, IEC 61000-4-8) a podlieha zvláštnym bezpečnostným opatreniam ohľadne elektromagnetickej kompatibility. Myslite pritom nato, že prenosné a mobilné vysokofrekvenčné komunikačné zariadenia môžu vplývať na tento prístroj.

⚠ **Napotki k elektromagnetni združljivosti**

- Naprava je zasnovana za delovanje v vseh okoljih, ki so navedena v tem priročniku, vključno z domačim okoljem.
- Ob prisotnosti elektromagnetnih motenj je lahko naprava v določenih okoliščinah uporabna le v omejenem obsegu. Posledično se lahko pojavijo na primer sporočila o napakah ali izpad zaslona/naprave.
- Izogibajte se uporabi te naprave poleg druge opreme ali z drugo opremo v složeni obliki, saj bi to lahko povzročilo nepravilno delovanje. Če je uporaba na zgoraj opisani način kljub temu potrebna, morate opazovati to napravo in druge naprave, da se prepričate, ali delujejo pravilno.
- Uporaba dodatkov, ki jih ne specificira ali priloži proizvajalec, lahko povzroči večje oddajanje elektromagnetnih motenj ali zmanjšano elektromagnetno odpornost naprave, kar povzroči nepravilno delovanje.
- Neupoštevanje lahko povzroči zmanjšano zmogljivost naprave.

Metode merjenja:
Merjenje temperature v zadnjični odprtini (rektalno)
Ta metoda merjenja je najbolj zanesljiva in najnatančnejša. Pri tej metodi previdno potisnite konico termometra 2-3 centimetre globoko v zadnjično odprtino.

Merjenje temperature v ustni votlini (oralno)
Pri tej metodi potisnite konico termometra v enega od obeh toplotnih žepkov pod jezikom ali v bližino korena jezika.

Merjenje temperature pod pazduho (aksilarno)
Ta metoda merjenja je relativno nenatančna in je iz medicinskega stališča ne moremo priporočati.

Metoda merjenja	Priporočen čas merjenja	Povpr. odstopanje od rektalne metode
v zadnjični odprtini	do signalnega zvoka	–
v ustni votlini	do signalnega zvoka	-0,4 °C do -1,5 °C
pod pazduho	vsaj 5 min.	-0,7 °C do -2,0 °C

Uporaba
Najprej odstranite zaščitno folijo z zaslona. Za vklop termometra na kratko pritisnite tipko VKLOP/IZKLOP. Kratek signalni zvok bo potrdil vklop. Nato bo termometer izvedel avto-test, ki traja pribl. 2 sekundi. Pri tem so vidni vsi predeli na zaslonu s Stevilkami. Nato se pojavi referenčna vrednost 37 °C. Anschließend blinkt das Mess-Symbol »°C« und im Display wird „Lo" angezeigt. Termometer je pripravljen za merjenje. Med merjenjem je trenutna temperatura prikazana sproti, simbol »°C« pa utripa. Merjenje se konča, ko je dosežena stabilna temperatura. Zvočni signal zazvoni, simbol »°C« preneha utripati, na zaslonu pa se prikaže izmerjena temperatura. Dokler je izmerjena temperatura nižja od 32 °C, je na zaslonu »Lo °C«. Višje vrednosti so neposredno prikazane, npr. 32,1 °C. Ob merjenju, ki traja dlje kot do signalnega zvoka boste dobili natančnejše rezultate. Pri merjenju pod pazduho se je potrebno držati priporočenega časa merjenja kljub signalnemu tonu. Če so izmerjene temperature preko 37,8 °C, se oglasi alarm za vročino (kratki piski – dolžina 10 sekunde). Če so izmerjene temperature višje od 42,9 °C, se prikaže simbol za »Hi °C«. Da bi podaljšali življenjsko dobo baterije, po meritvi izklopite termometer s kratkim pritiskom na tipko VLOP/IZKLOP. V nasprotnem primeru se termometer po pribl. 10 minutah avtomatsko sam izklopi.

Pomnilnik
Vrednost zadnjega merjenja se avtomatsko shrani. Za prikaz te vrednosti pritisnite tipko za VKLOP/IZKLOP. Najprej termometer izvede samopreizkus. Nato se za okoli 2 sekundi prikaže nazadnje shranjena izmerjena vrednost. Na koncu se na zaslonu prikaže referenčna vrednost 37 °C in »Lo«. Termometer je pripravljen na merjenje, stara shranjena izmerjena vrednost pa se samodejno zamenja z novo izmerjeno vrednostjo.

Menjavanje baterij
Termometer telesne temperature vsebuje dolgotrajno alkalno manganovo baterijo (LR 41, 1,5 V), za pribl. 2 leti. Baterijo morate zamenjati, ko se na spodnjem robu pojavi znak „T". S prsti stisnite pokrov prostora za baterije na zadnjem delu naprave in ga krepko povlecite v smeri nazaj. Odstranite staro baterijo in jo zamenjajte z novo baterijo enake vrste. Znak + na bateriji mora biti obrnjen navzgor. Nato namestite pokrov prostora za baterije na ohišje.
Izrabljene in popolnoma izpraznjene baterije je treba odstraniti v posebne označene zbiralnike, na zbirna mesta za nevarne odpadke ali pri trgovcih z elektronskimi in električnimi napravami. Zakonsko ste zavezani k pravilnemu odstranjevanju baterij.
Na baterijah, ki vsebujejo škodljive snovi, so te oznake: Pb = baterija vsebuje svinec, Cd = baterija vsebuje kadmij, Hg = baterija vsebuje živo srebro. Za te baterije velja: Pb, Hg.

⚠ **Napotki za ravnanje z baterijami**

- Če tekočina iz baterijske celice pride v stik s kožo ali očmi, prizadeta mesta sperite z vodo in obiščite zdravnika.
- ⚠ **Nevarnost zadušitve!** Majhni otroci lahko pogoltnejo baterije in se zaradi tega zadušijo. Zato baterije hranite na mestu, kjer jih majhni otroci ne morejo doseči!
- Bodite pozorni na znak polarnosti plus (+) in minus (–).
- Ob razlitju baterije si nadenite zaščitne rokavice in predalček za baterije očistite s suho krpo.
- Baterije zaščitite pred previsoko temperaturo.
- ⚠ **Nevarnost eksplozije!** Baterij ne mečite v ogenj.
- Baterij ni dovoljeno polniti ali na njih povzročiti kratkega stika.
- Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, odstranite baterije iz predalčka.
- Uporabite le enake baterije ali baterije enakovrednega tipa.
- Vedno zamenjajte vse baterije hkrati.
- Ne uporabljajte akumulatorskih baterij!
- Baterij ne razstavljajte, odpirajte ali stiskajte.

Čiščenje/dezinfekcija
Pred vsako uporabo in po njej morate napravo očistiti oz. razkužiti. Termometer je 100% vodotesen, zato ga lahko pri čiščenju oz. dezinfekciji preprosto potopite v vodo ali dezinfekcijsko sredstvo. Termometra ne smete v nobenem primeru prekuhavati! Dezinfekcijska sredstva, navedena v nadaljevanju, uporabljajte v skladu z navodili proizvajalca. Druga čistilna sredstva ali metode lahko privedejo do motenj pri delovanju ali poškodovanja naprave.
Ime sredstva: Izopropilni alkohol 70%, Gigasept FF, Lysoformin, Aseptisol.

Shranjevanje/Odlaganje
Kadar termometra ne uporabljate, ga shranite v originalni ovitek. Natančnost tega termometra je bila skrbno preizkušena ter razvita z upoštevanjem dolge življenjske dobe in uporabe naprave. Pri uporabi naprave v medicini se morajo izvesti merilne tehnične kontrole s primernimi sredstvi. Natančne podatke za preverjanje natančnosti lahko dobite na servisnem naslovu.
Ko naprava ni več uporabna, je zaradi varovanja okolja ne smete zavreči med gospodinjske odpadke. Odstranite jo na ustreznih zbirališčih za predelavo odpadkov v svoji državi. Napravo odstranite v skladu z Direktivo ES o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). V primeru dodatnih vprašanj se obrnite na pristojno komunalno podjetje.

Tehnični podatki

Tip:	FT 09/1
Merilno območje:	32 °C do 42,9 °C
Natančnost merjenja:	±0,1 °C v vodni kopeli med 35,5 °C in 42,0 °C ±0,2 °C v vodni kopeli med 32,0 °C in 35,4 °C ±0,2 °C v vodni kopeli med 42,1 °C in 42,9 °C
Temperatura okolja pri uporabi:	+10 °C – +40 °C, pri 30% do 85% relativne vlažnosti zraka
Temperatura shranjevanja:	-10 °C – +60 °C, pri 25% do 90 % relativne vlažnosti zraka

Serijska številka se nahaja na napravi ali v predalčku za baterije.

Garancija/servis
Dodatne informacije o garanciji in garancijskih pogojih najdete v priloženi garancijski zloženki.

Pridržujemo si pravico do napak in sprememb

MAGYAR

Jelmagyarázat
A használati útmutatóban, a csomagoláson, valamint a készülék és a tartozékok típustábláján a következő szimbólumokat használjuk:

⚠	Vigyázat
	Vegye figyelembe a használati útmutatót
	BF típusú alkalmazói rész
	Ártalmatlanítás az Európai Unió az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló, WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelve szerint
	Gyártó cég
PAP 21	A csomagolást környezettudatosan ártalmatlanítsa
IP 27	≥ 12,5 mm átmérőjű idegen testek és időszakos víz alá merülés ellen védett.
LOT	Töltés megnevezése
Storage/Transport	Megengedett tárolási és szállítási hőmérséklet illetve páratartalom
Operating	Megengedett üzemi hőmérséklet és páratartalom
CE 0483	A termék eleget tesz az érvényes európai és nemzeti irányelveknek.

A csomag tartalma: • Hőmérő • Használati utasítás • 1 x 1,5V-os LR 41 elem

Fontos biztonsági utasítások – kérjük megőrizni a későbbi használatra.
Ahhoz, hogy optimálisan használni tudja a lázmérő minden előnyös funkcióját, üzembe helyezés előtt olvassa el gondosan a használati utasítást, ezt követően pedig őrizze meg későbbi használatra, és tegye elérhetővé mindazok számára, akik a készüléket használják.

- A hőmérő kizárólag az emberi test hőmérsékletének mérésére használható.
- Az FT 09/1 hőmérő az emberi testnek csak a használati útmutatóban megadott területén történő mérésre készült.
- Gyermekeket ne hagyjanak felügyelet nélkül a